





PEDERSOLI DAVIDE & C. S.n.c.

25063 GARDONE V.T. (BS) – ITALY

Via Artigiani, 57 – P.O. Box 150

Tel. 030.8915000 – Fax 030.8911019

info@davidepedersoli.com - www.davide-pedersoli.com



DIOPTRIS MOD. USA 430 – USA 465

INSTALLATION SUR VOTRE FUSIL

La dioptré de votre fusil «Long Range» Pedersoli est pourvu de deux trous dans l'embase. Les centres nominaux sont séparés de 2,25" et ils s'adapteront à tous les fusils Sharps et Rolling Block fabriqués par Pedersoli. Le trou de devant est allongé pour permettre l'adaptation de fusils de marques différentes, qui pourraient avoir un espacement des trous légèrement différent. Le trou à la moitié de la base permet le montage de la dioptré USA 465 sur nos fusils Tryon. Les vis de montage pour le dioptré sont fournies pour une utilisation sur les fusils fabriqués par Pedersoli, et celles-ci s'adapteront aux deux trous fermés à l'origine par des têtes de vis. Il est important que le dioptré reste à la verticale, aussi bien d'une vue de côté que d'une vue de derrière. Cela doit être vérifié avec un niveau à bulle de charpentier. Mettez le fusil dans un étau rembourré et utilisez un niveau pour positionner les côtés de la culasse verticalement et le canon horizontalement. Défaire (ou enlever) la vis (H), ce qui permettra au ressort (I) de se positionner en arrière ou en avant jusqu'à ce que l'axe (A) soit vertical d'une vue de côté. Serrez la vis fermement et appliquez un peu de graisse pour arme à feu sur l'arrière du ressort où s'enclenche l'encoche de l'axe (Négligez les degrés inscrits sur la base (G)). Sur les fusils fabriqués par Pedersoli, le dioptré devrait normalement se mettre convenablement à la verticale quand il est installé pour la première fois mais sur d'autres fusils, il se peut qu'il nécessite quelques ajustements. Pour positionner l'axe verticalement quand on le regarde de derrière, il sera nécessaire d'insérer du métal convenable, du papier dur ou de la matière plastique sous un côté ou sous l'autre autant que nécessaire.

Utilisez le niveau à bulle pour vérifier que vous avez obtenu un bon positionnement vertical. Une fois que vous êtes satisfait de l'installation, resserrez l'étau en tournant le bouton (J) pour exercer assez de force sur le joint du pivot, de telle sorte qu'une fois que le fusil a tiré, l'ensemble de l'axe se penche légèrement en avant et pas entièrement. Evitez de trop serrer.

UTILISATION DE L'ÉCHELLE D'ÉLEVATION

(Si nécessaire, défaites l'oculaire quand vous faites des ajustements. Exercez une pression modérée quand vous resserrez l'oculaire). L'axe (A) est marqué de 0 à 3 pouces avec 20 traits par pouce et chaque trait égal à 0,5" (Cf. la table «utilisation des minutes d'angles et des échelles de champs de vision» pour des données supplémentaires). Avec un canon de 30" calibre normal, chaque changement d'élévation de 0,010" équivaut à 1 minute d'angle (MOA), et à 91 mètres (100 yards) une MOA = 1,0" et à 183 mètres (200 yards) une MOA = 2,0" et ainsi de suite pour chaque augmentation de 91 mètres (100 yards).

Par conséquent, la ligne 0,5" équivaut à 5,0 MOA ou 5,0" à 91 mètres (100 yards) et 10,0" à 183 mètres (200 yards) et ainsi de suite pour de plus longues distances. L'échelle Vernier (B) est formée de 5 graduations séparées chacune par 0,04", ce qui permet de diviser chaque graduation de 0,05" en 5 espaces de 0,01" chacun. Ceci permet de contrôler chaque ajustement d'élévation par une augmentation de 0,01". La figure Vernier #1 montre un ajustement d'élévation d'exactly 1,25" et la figure #2 montre que le nombre augmente de 1 trait Vernier jusqu'à ce qu'il soit aligné avec le premier trait de l'axe. Cet ajustement ajoute 0,01" à la base qui est de 1,25" initialement et par conséquent, le nouvel ajustement est de $1,25" + 0,01" = 1,26"$.

La figure Vernier #3 montre que le deuxième trait Vernier est en alignement avec le premier trait de l'axe et le nouvel ajustement est par conséquent de $1,25" + 0,02" = 1,27"$. Le même système est utilisé pour le troisième et le quatrième trait Vernier. On ajoute respectivement 0,03" et 0,04" à l'ajustement initial.

Notez que lorsque le cinquième trait est en alignement avec le trait de l'axe, le trait zéro sur l'échelle Vernier sera aussi en alignement avec le trait de l'axe et donc vous commencerez une nouvelle séquence d'ajustements qui sera plus longue de 0,05" que celle de départ sur l'axe.

Le tireur peut enregistrer des ajustements d'élévation qui sont corrects pour différents chargements de munitions et pour des distances variables et peut revenir exactement aux mêmes ajustements un autre jour, avec une confiance totale dans la précision du dioptré des Long-Range fabriqués par Pedersoli.

UTILISATION DE L'ECHELLE DE DÉRIVE

Le dioptré du Long-Range a une échelle de dérive qui permet d'ajuster avec précision des mouvements de dérive. Ceci est particulièrement nécessaire quand vous tirez avec un fort vent de côté qui déplace la balle à droite ou à gauche du centre.

L'échelle de dérive a 10 graduations, chacune séparée par 0,02". Si vous utilisez un fusil de calibre 30", le déplacement complet d'un espace fournit un mouvement de 2,0 MDA, ou, 2,0 pouces à 91 mètres (100 yards). Un mouvement de deux espaces complets fournira 4,0 MDA ou 4,0 pouces à 91 mètres (100 yards). En estimant le centre de chaque espace, le tireur pourra obtenir un changement de 1,0 MDA.

En tournant le bouton, la marque amovible de dérive pourra être positionnée à gauche ou à droite du centre sur l'échelle de dérive (C). L'oculaire doit être défait pour permettre au mouvement d'être effectué et doit être resserré modérément une fois l'ajustement terminé.

Si vous possédez un guidon réglable Pedersoli et que vous voulez mettre votre dioptré en position centrale, déplacer votre dioptré exactement comme le cran de mire. Déplacer le guidon vers la gauche déplacera le PIB vers la droite. Si vous effectuez cette manipulation correctement vous finirez par être capable de mettre votre cran de mire en position centrale et vos coups atteindront le centre de votre cible. (Si vous ne possédez pas un guidon réglable, vous pouvez utiliser une pièce en laiton pour déplacer votre guidon vers la droite ou la gauche et vous obtiendrez les mêmes résultats). Dans les deux parties qui suivent qui expliquent les MDA, vous allez mieux comprendre comment utiliser le dioptré de votre Long-Range Pedersoli.

PRÉCAUTION ET ENTRETIEN

Le dioptré de votre Long-Range Pedersoli est un instrument de précision qu'il faut éviter de cogner ou de courber. Après chaque session de tirs, essayez-le pour enlever toute trace de liquide nettoyant ou de saleté. Appliquez une légère couche d'huile pour arme à feu sur toutes les surfaces extérieurs pour empêcher la rouille de se former. Vérifiez les deux vis (N) au sommet de l'axe. Si elles sont trop serrées, elles vont engendrer un liage sur l'axe.

Ajustez pour obtenir une légère pression quand le bouton d'élévation est tourné. Parce que le cuir en gardant l'humidité peut causer de la corrosion, nous déconseillons de conserver l'arme ou le dioptré dans un étui en cuir pendant une longue période.

UTILISATION DES MINUTES D'ANGLES (MDA) ET SIGHT SCALES

Les traits sur l'échelle de dérive et sur l'échelle d'élévation sont utilisés pour modifier l'endroit où votre balle sera tirée, appelé «Point d'Impact» (PDI).

La distance entre le guidon et le cran de mire est appelé «le rayon du champs de vision». Mesurez cette distance sur votre fusil et sélectionnez à partir de la liste ci-dessous, la distance qui est appropriée à votre propre rayon de champs de vision.

Distance entre le guidon et le cran de mire	Mouvement du dioptré équivaut à 1 MDA (minute d'angle)
Rayon de 32 pouces	0,009"
Rayon de 34 pouces	0,010"
Rayon de 36 pouces	0,010"
Rayon de 38,75 pouces	0,011"

Une MDA est approximativement égale à 1,0 pouce à 91 mètres (100 yards), 2,0 pouces à 183 mètres (200 yards) et ainsi de suite pour de plus longues distances.

Utilisez la table des « MDA en pouces » pour voir comment une MDA change sur de longues distances et souvenez-vous en pour le rayon de vos champs de vision, le déplacement nécessaire pour qu'une MDA change reste le même pour TOUTES LES DISTANCES. En utilisant un fusil de calibre 30 pouces, le rayon du champs de vision est de 34 pouces par exemple :

Si la cible à 91 mètres (100 yards), montre des impacts de balles à 4 pouces du centre sur la gauche, vous avez besoin de déplacer le PDI de 4 MDA sur la droite, ce qui nous donne sur l'échelle de dérive : $4 \times 0,010'' = 0,040''$. Vous pouvez obtenir ce 0,040'', simplement en bougeant l'échelle inférieure de dérive (E) d'un espace entier, ou en bougeant l'échelle supérieure (C) d'à peu près un espace et demi pour obtenir le même 0,040'' nécessaire.

Dans cet exemple, l'échelle de dérive inférieure propose la meilleure solution.

Les changements d'élévation fonctionnent de la même manière décrite pour la dérive.

Chaque graduation sur l'échelle (A) est de 0,050'' et ceci équivaut à un mouvement de 5,0 MDA, qui à 91 mètres (100 yards) est de 5 pouces et à 183 mètres (200 yards) de 10 pouces et ainsi de suite pour de plus longues distances.

En utilisant un rayon de champs de vision de 34 pouces décrit dans l'exemple ci-dessus, nous pouvons dire que vos tirs à 91 mètres (100 yards) étaient 5 pouces en dessous du centre.

Vous avez besoin d'augmenter le PDI de 5,0 pouces et à 91 mètres (100 yards), c'est exactement 5 MDA ou $5 \times 0,010'' = 0,050''$. Comme chaque trait sur l'échelle (A) est séparée par 0,050'', nous avons besoin de déplacer l'échelle vers le haut d'exactly un espace entier pour obtenir le mouvement de 0,050'' nécessaire. L'échelle Vernier vous permettra d'affiner ces ajustements avec des augmentations de 0,01'' pour de plus précis petits changements de PDI.

Minutes D'angles En Pouces Pour Des Distances Variables

La table de donnée montrée ci-dessous est très utile quand vous tirez aux matches Silhouette ou Long-Range Creedmoor. Toutes les distances en mètres et en yards nécessaires sont listées et la taille d'une MDA donnée, donc les ajustements de vos champs de vision peuvent être effectués avec précision.

Yards	Mètres	MdA	Yards	Mètres	MdA
100	91	1.04	700	640	7,33
109	100	1.08	766	700	7,56
200	183	2.09	800	731	8,37
218	200	2.16	875	800	8,64
300	274	3.14	900	823	9,42
325	300	3.25	984	900	9,72
400	366	4.19	1000	914	10,47
417	385	4.36	1093	1000	10,80
433	400	4.53	1203	1100	11,88
500	457	5.24	1312	1200	12,96
541	500	5.66	1422	1300	14,04
600	549	6.28	1531	1400	15,12
656	600	6.48	1640	1500	16,20